

Reiniging en onderhoud

Programma: 76-...

De fronten uit de programma's PerfectSense Premium oppervlak hebben een hoogwaardige UV matlak coating.

Bij levering zijn de frontdelen aan de voor- en zijkant voorzien van beschermfolie. Laat deze folie tijdens de montage zo lang mogelijk zitten om de frontdelen te beschermen. Na afloop van de werkzaamheden moet de beschermfolie onmiddellijk volledig worden verwijderd.

Om de fronten gemakkelijk schoon te houden en alledaags keukenvuil te verwijderen, volgt u de volgende aanwijzingen:

- Verwijder vuil en vlekken zo snel mogelijk. Verse vlekken zijn veel gemakkelijker te verwijderen dan ingedroogde vlekken.
- Gebruik voor het reinigen een met warm water bevochtigde (nevelvochtige) katoenen doek. U kunt ook een zeem gebruiken.
- Gebruik altijd alleen volledig schone doeken.
- Voor het verwijderen van hardnekkig vuil kunt u een klein beetje neutrale zeep of afwasmiddel op de doek doen.
- Wrijf alle onderdelen na het reinigen grondig, maar voorzichtig droog met een schone katoenen doek.

Gebruik nooit krassende, schurende reinigingsmiddelen, vloeibaar schuurmiddel, staalwol, schuursponsjes en dergelijke. Ook meubelpolish en meubelwas mogen niet worden gebruikt. Ze veranderen de oppervlaktestructuur permanent.

Tevens wordt het gebruik van microvezeldoekjes ten sterkste afgeraden. Deze kunnen veranderingen in de glansgraad van het oppervlak veroorzaken.

Bij echt hardnekkig vuil kunt u een niet schurende, gangbare kunststofreiniger of glasreiniger gebruiken. Probeer het reinigingsmiddel in dat geval eerst uit op een onopvallende plaats!

Droog direct na het gebruik de nog vochtige plaatsen met een schone, droge katoenen doek. Zo voorkomt u strepen.

Let op: gebruik nooit een stoomreiniger! Het binnendringende vocht zou onherstelbare schade kunnen veroorzaken.

Reinigungs- und Pflegeanleitung

Programm: 76-...

Frontprogramme mit PerfectSense Premium-Oberfläche haben eine hochwertige UV-Mattlackbeschichtung.

Die Auslieferung der Frontteile erfolgt mit einer Schutzfolie auf der Frontvorderseite. Diese sollte während der Montage möglichst lange als mechanischer Schutz am Bauteil verbleiben, nach Abschluss der Arbeiten aber sofort vollständig entfernt werden.

Um die Fronten im Küchenalltag einwandfrei sauber zu halten und um übliche Verschmutzungen aus dem Küchengebrauch zu entfernen, sollten folgende Hinweise beachtet werden:

- Verschmutzungen sollten so rasch wie möglich entfernt werden. Frische Flecken lassen sich wesentlich leichter entfernen als alte, angetrocknete.
- Reinigung durch ein leicht mit warmem Wasser angefeuchteten (nebelbeuchten) Baumwolltuch. Es kann auch ein Fensterleder verwendet werden.
- In jedem Fall sollten nur völlig saubere Tücher oder Lappen eingesetzt werden.
- Zur Entfernung von hartnäckigen Verschmutzungen wird zusätzlich etwas Neutralseife oder Spülmittel auf den Lappen gegeben.
- Nach der Reinigung alle Teile gründlich mit einem sauberen Baumwolltuch vorsichtig trocken reiben.

Niemals kratzende, scheuernde Reinigungsmittel, Scheuermilch, Stahlwolle, Schwämme usw. benutzen. Möbelpolituren oder Möbelwachs dürfen nicht benutzt werden. Sie verändern die Oberflächenstruktur dauerhaft.

Auch von der Benutzung von Mikrofasertüchern raten wir dringend ab. Je nach Art der Anwendung können sie Glanzgradveränderungen auf der Oberfläche verursachen.

Bei wirklich hartnäckigen Verschmutzungen kann für die Reinigung ein nicht scheuernder, handelsüblicher Kunststoffreiniger oder Glasreiniger verwendet werden. Dabei unbedingt zuvor das Reinigungsmittel an einer nicht sichtbaren Stelle auf Verträglichkeit prüfen!

Die noch feuchten Stellen bitte sofort nach der Reinigung mit einem sauberen, trockenen Baumwolltuch abtrocknen, so vermeiden Sie Schlieren.

Achtung: Keinesfalls sollte ein Dampfreiniger benutzt werden! Eindringende Feuchtigkeit kann nicht reparable Schäden verursachen.

Cleaning and care instructions

Range: 76-...

Front programs with PerfectSense Premium surface have a high-quality UV matt lacquer coating.

On delivery, the front elements are laminated with protective film along the front. It should also remain on the elements as long as possible during assembly, to prevent mechanical damage. The protective film must be completely removed immediately after finishing work.

Note the following instructions to ensure that the fronts remain perfectly clean in everyday use and to remove the soiling customarily encountered in kitchens:

- Soiling should always be removed as quickly as possible. Fresh stains are much easier to remove.
- Use a cotton cloth lightly moistened (misted) with lukewarm water to clean the surfaces. A chamois leather may also be used.
- In all cases, ensure that only absolutely clean cloths or rags are used.
- To remove stubborn soiling, apply a little neutral soap or detergent to the cloth.
- After cleaning, all parts must be thoroughly and carefully dried with a clean cotton cloth.

Never use scouring or abrasive cleaning material, scouring agent, steel wool or sponges, etc. Furniture polishes and waxes must not be used. They permanently change the surface structure.

Microfibre cloths should likewise NOT be used. Depending on how they are used, they can change the glossiness of the surface finish.

A commercially available non-abrasive plastic or glass cleaner can be used to remove really stubborn soiling. Always test the compatibility of the cleaning agent and the product surface on a non-visible area first!

To prevent streaking, the areas cleaned with cleaner should immediately be dried while still damp, using a clean and dry cotton cloth.

Note: A steam cleaner should not be used under any circumstances! Moisture penetrating the surface can cause irreparable damage.

Conseils de nettoyage et d'entretien

Programme : 76-...

Les façades avec revêtement PerfectSense Premium sont revêtues d'une couche laque mate UV d'excellente qualité.

A la livraison, les façades et les chants sont revêtus d'un film protecteur qu'il est conseillé de laisser tout au long du montage. A la fin des travaux vous devez détacher le film de protection totalement immédiatement.

Pour que les façades de la cuisine restent toujours propres au quotidien et pour éliminer les salissures courantes, veiller à respecter les consignes suivantes :

- Enlever les taches le plus rapidement possible. Les taches fraîches se nettoient beaucoup plus facilement que les taches anciennes.
- Nettoyer avec un chiffon en coton légèrement imprégné (vaporisé) d'eau chaude. Il est également possible d'utiliser une peau de chamois.
- Il est impératif de n'utiliser que des chiffons parfaitement propres.
- Pour éliminer les taches tenaces, ajouter un peu de savon neutre ou de liquide vaisselle sur le chiffon.
- Après le nettoyage, bien essuyer avec le plus grand soin avec un chiffon en coton propre.

Défense absolue d'utiliser ni produit de nettoyage à récurer, produit abrasif, paille de fer, éponges etc. ni lustrant ou cire pour meubles. Ils modifient en permanence la structure de la surface.

L'utilisation de chiffons à microfibres est également vivement déconseillée. Selon l'application, ils risquent d'altérer le degré de brillance.

Pour éliminer les taches vraiment tenaces, utiliser un détergent spécial plastique courant ou un détergent spécial verre non abrasif. Il est impératif de vérifier la compatibilité du détergent à un endroit invisible !

Veillez essuyer immédiatement les endroits encore humides avec un chiffon en coton sec et propre, vous évitez ainsi les traînées.

Attention : Défense absolue d'utiliser un nettoyeur à vapeur ! L'humidité susceptible de s'infiltrer risque de provoquer des dommages irréparables.